



LAULUT

EN LITEN FÅGEL

Melodia: Vid en källa

Solo: En liten fågel satt en gång
och sjöng i furuskog.
Han hade sjungit dagen lång,
men dock ej sjungit nog.

Alla: Nå, vad sjöng den lilla fågeln då?

Solo: Jo!

FINLANDIA-HYMNI

Teksti: V. Koskenniemi

Musiikki: J. Sibelius

Oi Suomi, katso, Sinun päiväs koittaa
Yön uhka karkoitettu on jo pois
Ja aamun kiuru kirkkaudessa soittaa
Kuin itse taivahan kansi sois
Yön vallat aamun valkeus jo voittaa
Sun päiväs koittaa, oi synnyinmaa

Oi nouse, Suomi, nosta korkealle
Pääs seppälöimä suurten muistojen
Oi nouse, Suomi, näytit maailmalle
Sä että karkoitit orjuuden
Ja ettet taipunut sä sorron alle
On aamus alkanut, synnyinmaa

HELAN GÅR

Helan går,
sjung hoppfaderallanlallanlej!
Helan går, sjung hoppfaderallanlej.
Och den som inte helan tar,
han ej heller halvan får.
Helan går,
sjung hoppfaderallanlej!

ILLOIN LUOKSE PIENEN KAPAKAN

Illoin luokse pienen kapakan
ratsuani juoksuun hoputan.

KOLMEKYMPPINEN

Tässä tulee vanha stara läpi elämän
Mä muistan viisikymmen-luvun joka iskelmän
Jo silloin opin temput joita täällä tarvitaan
Mä pääsin miesten tavoille jo aikanaan

[Kertosäe]

Mä oon kolmekymppinen, oon kolmekymppinen
Takana on luja putki rilluvuosien
Olen kolmekymppinen, kolmekymppinen
En oo enää sinisilmäinen, oon kolmekymppinen

KUKA HELVETTI

/: Kuka helvetti heitti kiven mun viinapulloon? :/
/: Vem i helvete kasta' sten på min flaska brännvin? :/
/: Who the hell threw this bloody stone at my whisky bottle? :/
/: Wer zum Teufel warf ein Stein zu mein Flasche Rheinwein? :/
/: Kes kurat viskas kive minu viinapudelisse? :/
/: Saku Sammakko heitti kiven mun viinapulloon! :/
/: Saku Sammakkoa on niin helvetin helppo syyttää. :/
/: Kuka helvetti heitti minutkin viinapulloon? :/

**alla rader sjungs fyra gånger.*

LIVET ÄR HÄRLIGT

Melodia: Полюшко поле [Polyuska polye]

Livet är härligt,
tavaritj, vårt liv är härligt.
Vi alla våra små bekymmer glömmar,
när vi har fått en tår på tand, en Skål!

Tag dig en vodka,
tavaritj, en liten vodka.
Glasen i botten vi tillsammans tömmer,
det kommer mera efter hand.

Fingret i halsen,
tavaritj, ett stick i halsen,
magen på golvet vi tillsammans tömmer
det kommer mera efter handen - SKÅL!

MINNET

Melodia: Memory

Teksti: Bosse Österberg

Minnet, jag har tappat mitt minne.
Är jag svensk eller finne?
Kommer inte ihåg...

Inne, är jag ute eller inne?
Jag har luckor i minnet,
sådär små ALKO-HÅL.
Men besinn er, man tätar med det brännvin man får,
fastän minnet och helan går.

Minne, muisti hävis mut minne?
Juhlista selvisimme –
muistikatkoja on.

Minne, lähtisin vaikka minne,
kunhan selvittäisimme
mitä sattunut on.
Mutta tiedän mä keinon mikä auttaapi tuo;
ota ryyppey ja muistis juo.

VESIPOIKIEN MARSSI

Melodia: Kapteeni katsoi horisonttiin

Pois se meistä, että täällä maisteltais'
noita pahan tuomia alkoholijuomia,
vaikka keltä henki kohta haisteltais'
niin huugo raikas sois'.

Hurraa, me nuoret vesipojat,
pää on meillä selvä aina,
krapulat ei meitä paina,
hurraa, me nuoret vesipojat,
meillä luonto raitis on.

Säyseästi näin kun aina elelee,
itseksensä hissuksiin,
nenä kirjassansa kiinn'.
Tarmokkaasti lasiin aina sylkäisee, siitä riemu verraton.

Hurraa, me nuoret...

Paha perii riettauden sellaisen,
jota toiset harjoittaa,
kun he itsens' juovuttaa.
Sukukunnan turman tuopi tuollainen,
kulttuurin turmion.

Hurraa me nuoret...